

I commenti e i punti esclamativi non saranno visualizzati quando il contratto di tirocinio sarà stampato.

# Contratto di tirocinio

\* Da compilare dall'autorità cantonale

Numero del contratto di tirocinio \*  
Numero dell'azienda formatrice \* / /

Formazione professionale di base con attestato federale di capacità  
 Formazione professionale di base con certificato di formazione pratica  
 Formazione professionale di base ridotta  
 Altro

## Le parti sottoscritte stipulano i seguenti accordi:

### 1. Azienda formatrice

Ragione sociale N. tel.  
Via E-mail  
NAP/Domicilio

### 2. Persona in formazione

P. f. inserire il nome completo come nel passaporto o nella carta d'identità

Cognome Nome Data di nascita  
Via Lingua materna:  
 i  d  f  rom.  
NAP/Domicilio  Altro  
Sesso:  m  f

N. tel. Attenenza N. AVS  
Cellulare Cantone Permessi per stranieri:  
 Permesso C  Altro permesso \*  
E-mail Stato \* dichiarare obbligatoriamente (Presuppone la relativa domanda alla Sezione degli stranieri da parte dell'azienda formatrice.)

### 3. Rappresentanza legale (padre e/o madre o Autorità di protezione dei minori e degli adulti APMA)

Cognome Nome Sesso:  m  f  
Via N. tel.  
NAP/Domicilio E-mail

### 4. Denominazione della professione, periodo, tempo di prova

Cognome Nome Sesso:  m  f  
Via N. tel.  
NAP/Domicilio E-mail

Professione Non è di rilievo per tutte le professioni AFC/CFP  
Indirizzo/Ramo/Orientamento Profilo  
Periodo della formazione (giorno, mese, anno): dal fino al compreso Durata del tempo di prova (da 1 a 3 mesi): mesi

### 5. Dati sull'azienda formatrice

Formatore responsabile in azienda  
Cognome Nome Data di nascita  
Professione E-mail  
Numero degli specialisti in azienda, determinante per il numero massimo di persone in formazione. Percentuale totale di specialisti occupati in azienda, determinante per il numero massimo di persone in formazione.

Luogo della formazione (se non coincide con la sede dell'azienda)  
La formazione avviene in una rete di aziende formatrici:  sì  no

### 6. Formazione scolastica e corsi interaziendali (CI)

Scuola professionale da frequentare (riservate modifiche da parte dell'autorità cantonale) Scuola professionale Lingua d'insegnamento:  
 i  d  f

La persona in formazione frequenta i corsi per la maturità professionale, se soddisfa le condizioni di ammissione:  sì  no In accordo con l'azienda formatrice

Le spese relative alla frequenza della scuola professionale sono a carico di:  
azienda formatrice Spese di viaggio Vitto Alloggio Materiale scolastico Apparecchi elettronici  
persona in formazione/rappresentanza legale

Disposizioni particolari

La frequenza dei corsi interaziendali CI non comporta alcun costo per la persona in formazione (art. 21, cpv. 3 OFPr)

Cognome																	
Nome																	
Azienda formatrice																	
<b>7. Retribuzione</b>	<b>Stipendio lordo</b> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 2px; font-size: 0.8em;">Nel rispetto di eventuali CCL/CNL o raccomandazioni delle associazioni di categoria</span>																
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">1° anno di formazione fr.</td> <td style="width: 10%;"><input type="checkbox"/> al mese</td> <td style="width: 10%;"><input type="checkbox"/> alla settimana</td> <td style="width: 10%;"><input type="checkbox"/> all'ora</td> <td style="width: 25%;">3° anno di formazione fr.</td> <td style="width: 10%;"><input type="checkbox"/> al mese</td> <td style="width: 10%;"><input type="checkbox"/> alla settimana</td> <td style="width: 10%;"><input type="checkbox"/> all'ora</td> </tr> <tr> <td>2° anno di formazione fr.</td> <td><input type="checkbox"/> al mese</td> <td><input type="checkbox"/> alla settimana</td> <td><input type="checkbox"/> all'ora</td> <td>4° anno di formazione fr.</td> <td><input type="checkbox"/> al mese</td> <td><input type="checkbox"/> alla settimana</td> <td><input type="checkbox"/> all'ora</td> </tr> </table>	1° anno di formazione fr.	<input type="checkbox"/> al mese	<input type="checkbox"/> alla settimana	<input type="checkbox"/> all'ora	3° anno di formazione fr.	<input type="checkbox"/> al mese	<input type="checkbox"/> alla settimana	<input type="checkbox"/> all'ora	2° anno di formazione fr.	<input type="checkbox"/> al mese	<input type="checkbox"/> alla settimana	<input type="checkbox"/> all'ora	4° anno di formazione fr.	<input type="checkbox"/> al mese	<input type="checkbox"/> alla settimana	<input type="checkbox"/> all'ora
	1° anno di formazione fr.	<input type="checkbox"/> al mese	<input type="checkbox"/> alla settimana	<input type="checkbox"/> all'ora	3° anno di formazione fr.	<input type="checkbox"/> al mese	<input type="checkbox"/> alla settimana	<input type="checkbox"/> all'ora									
	2° anno di formazione fr.	<input type="checkbox"/> al mese	<input type="checkbox"/> alla settimana	<input type="checkbox"/> all'ora	4° anno di formazione fr.	<input type="checkbox"/> al mese	<input type="checkbox"/> alla settimana	<input type="checkbox"/> all'ora									
	Indennità																
13° mensilità: <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no																	
(per deduzioni dallo stipendio lordo oltre agli oneri sociali si vedano i punti 11 e 12)																	
<b>8. Orario di lavoro</b>	Il tempo di lavoro, compresa la formazione scolastica, comporta Ore alla settimana: _____ Giorni di lavoro alla settimana: _____																
	Un giorno o una mezza giornata di scuola equivalgono a un giorno risp. a una mezza giornata di lavoro. Per la durata massima del lavoro giornaliero, per il lavoro notturno e domenicale così come per l'eventuale lavoro straordinario sono da osservare le disposizioni legali, in particolare la Legge sul lavoro e le relative ordinanze.																
	Disposizioni particolari																
<b>9. Vacanze</b>	Diritto alle vacanze per anno di formazione <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px;">1.</td><td style="width: 60px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 20px;">2.</td><td style="width: 60px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 20px;">3.</td><td style="width: 60px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 20px;">4.</td><td style="width: 60px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 10px;"><input type="checkbox"/> giorni</td> <td style="width: 10px;"><input type="checkbox"/> settimane</td> </tr> </table>	1.		2.		3.		4.		<input type="checkbox"/> giorni	<input type="checkbox"/> settimane						
	1.		2.		3.		4.		<input type="checkbox"/> giorni	<input type="checkbox"/> settimane							
Fino a vent'anni almeno cinque settimane di vacanze pagate all'anno																	
<b>10. Forniture necessarie per la professione</b>	La persona in formazione necessita dei seguenti attrezzi, vestiti di lavoro, ecc.: _____																
	Le spese di fornitura sono a carico di <input type="checkbox"/> azienda formatrice <input type="checkbox"/> persona in formazione/rappresentanza legale La pulizia dei vestiti di lavoro è assunta da <input type="checkbox"/> azienda formatrice <input type="checkbox"/> persona in formazione/rappresentanza legale																
	Le spese per i dispositivi di <b>protezione individuale (DPI)</b> non sono a carico della persona in formazione. (art. 90 OPI)																
<b>11. Assicurazioni</b>	<b>Assicurazione contro gli infortuni</b> La persona in formazione è assicurata obbligatoriamente in base alla relativa legge (LAINF) I premi per l' <b>assicurazione contro gli infortuni professionali</b> sono assunti dall'azienda formatrice.																
	I premi per l' <b>assicurazione contro gli infortuni non professionali</b> sono a carico di <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 40px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 20px;">%</td> <td style="width: 100px;">azienda formatrice</td> <td style="width: 40px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 20px;">%</td> <td style="width: 100px;">persona in formazione/rappresentanza legale</td> </tr> </table>		%	azienda formatrice		%	persona in formazione/rappresentanza legale										
		%	azienda formatrice		%	persona in formazione/rappresentanza legale											
<b>Assicurazione d'indennità giornaliera in caso di malattia</b> accordati <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no    Se sì: I premi sono a carico di <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 40px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 20px;">%</td> <td style="width: 100px;">azienda formatrice</td> <td style="width: 40px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 20px;">%</td> <td style="width: 100px;">persona in formazione/rappresentanza legale</td> </tr> </table> (L'azienda è tenuta a pagare almeno il 50% dei premi assicurativi.)		%	azienda formatrice		%	persona in formazione/rappresentanza legale											
	%	azienda formatrice		%	persona in formazione/rappresentanza legale												
<b>12. Allegati al contratto di tirocinio e altri accordi particolari</b>	_____ _____																
	_____																
<b>13. Modifiche della durata della formazione o scioglimento del contratto</b>	<b>Ogni modifica del contratto di tirocinio necessita dell'approvazione dell'autorità cantonale.</b> Nel caso di scioglimento anticipato del contratto di tirocinio valgono le disposizioni legali federali.																
	_____																
<b>14. Firme</b>	Il presente contratto è allestito in _____ esemplari.																
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;">Luogo</td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;">Data</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Azienda formatrice (nel caso di rete di aziende formatrici, azienda di riferimento).</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Persona in formazione</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Rappresentanza legale</td> </tr> </table>	Luogo	Data	Azienda formatrice (nel caso di rete di aziende formatrici, azienda di riferimento).	Persona in formazione		Rappresentanza legale										
	Luogo	Data															
Azienda formatrice (nel caso di rete di aziende formatrici, azienda di riferimento).	Persona in formazione																
	Rappresentanza legale																
<span style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 2px; font-size: 0.8em;">Firmare il contratto di tirocinio e inviare tre esemplari all'autorità cantonale</span>																	
<b>15. Approvazione</b>	L'autorità cantonale approva il presente contratto. Luogo, data, timbro																
	_____ _____																